



SUOMI-FINLAND  
(FI)

(11) (21) Patentihakemus - Patentansökan 945794  
(51) Kv.1k.6 - Int.c1.6  
B 61K 9/00  
(22) Hakemispäivä - Ansökningsdag 09.12.94  
(24) Alkupäivä - Löpdag 09.12.94  
(41) Tullut julkiseksi - Blivit offentlig 11.06.95  
(32) (33) (31) Etuoikeus - Prioritet  
10.12.93 AT 2499/93 P

Patentti- ja rekisterihallitus  
Patent- och registerstyrelsen

(71) Hakija - Sökande

1. Vae Aktiengesellschaft, Rotenturmstrasse 5-9, 1010 Vienna, Österreich, (AT)

(72) Keksijä - Uppfinnare

1. Nayer, Wolfgang, Hangweg 50, 8740 Zeltweg, Österreich, (AT)  
2. Frauscher, Josef, Sonnenstrasse 5, 94099 Ruhstorf, Germany, (DE)

(74) Asiamies - Ombud: Berggren Oy Ab

(54) Keksinnön nimitys - Uppfinningens benämning

Menetelmä ajoneuvon ohjaamien mittauslaitteistojen tunnustelualueen asettamiseksi sekä laitteisto raideteissä olevien mittauslaitteistojen asettelemiseksi ja säätämiseksi pyörän tunnistinten suhteen  
Förfarande för att anpassa mätningsområdenas avsökningsområdet ledat av fordon och anläggning för att inställa och justera mätningsområdena hos spårvägarna med avseende på hjulsensor

(57) Tiivistelmä - Sammandrag

Kuuman laakerin paikantamislaitteiston tunnustelualueen sähköistä säätämistä varten yhdistetään pyörän tunnistimen (3) ensimmäisen vastaanottokelan (13) signaali vakioarvoon ( $\Delta u$ ), jolloin pyörän tunnistimen (3) toisen vastaanottokelan (12) signaali siirtää signaalikulun leikkauspistettä (15), ja jota voidaan käyttää mittaustapahtuman alkamisen kriteerinä.

För elektrisk reglering av avkänningszonen i en lokaliseringsanordning för hetgående lager kopplas signalen från en första mottagarspole (13) i en hjulsensor (3) med ett konstant värde ( $\Delta u$ ), så att signalen från en andra mottagarspole (12) i hjulsensorn förskjuter snittpunkten (15) i signalförloppet, vilket kan användas som ett kriterium för ett utlösande av ett mätningförlopp.

